

## Ô toi qui prolongeas mes jours

Iphigénie's recitative and aria from the opera *Iphigénie en Tauride* (soprano or mezzo)

Text by *Nicolas-François Guillard* (1752-1814)

Set by *Christoph Willibald Gluck* (1714-1787)

*Recitative*

Non, je n'espère plus.  
[nō ʒə nɛs.pε.rə ply]  
No, I not-hope longer.  
(*No, I do not hope any longer.*)

Depuis que je respire, en butte à leur colère,  
D'opprobre et de malheurs tous mes jours sont tissus:  
Ils y mettent le comble,  
ils m'enlèvent mon frère!

*Aria*

Ô toi qui prolongeas mes jours,  
[o twa ki pro.lo.ʒa me ʒur]  
Oh you who prolonged my days,  
(*Oh you who sustained my days,*)

reprends un bien que je déteste!

Diane, je t'implore, arrêtes en le cours!  
Rejoins Iphigénie au malheureux Oreste!  
Hélas! tout m'en fait une loi,  
La mort me devient nécessaire;  
j'ai vu s'élever contre moi  
les Dieux, ma patrie et mon père.  
Ô toi qui prolongeas mes jours...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

